

Instanța de fond: Judecătoria Chișinău (sediul Buiucani), judecător – R. Pascari  
Instanța de apel: Curtea de Apel Chișinău, judecători – L. Bulgac, G. Dașchevici, S. Gîrbu

## DECIZIE

31 ianuarie 2018

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție

În componența:

Președintele ședinței, judecător  
Judecători

Svetlana Filincova  
Dumitru Visternicean, Nicolae Craiu

examinând recursul declarat de Mocan Igori,  
în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Mocan Igori către  
Ministerul Justiției al RM cu privire la repararea prejudiciului moral,  
împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 14 noiembrie 2017, prin care  
nu s-a dat curs cererii de apel depusă de Mocan Igori, acordându-i-se termen  
pentru prezentarea apelului motivat,

### **a c o n s t a t a t :**

La data de 27 ianuarie 2017, reclamantul Mocan Igori s-a adresat în instanța  
de judecată cu cerere către Ministerul Justiției al RM, solicitând încasarea  
prejudiciului moral în mărime de 50 000 unități convenționale pentru încălcarea  
dreptului la examinarea cauzei în termen rezonabil.

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că, la data de 14 decembrie 2015,  
a depus cerere de chemare în judecată împotriva Ministerului Justiției al RM cu  
privire la constatarea încălcării dreptului la examinare în termen rezonabil și  
repararea prejudiciului moral. La data de 07 septembrie 2016, a fost pronunțat  
dispozitivul hotărârii.

Potrivit reclamantului, de către instanța de fond au fost ignorate prevederile  
Legii nr. 87 cu privire la repararea de către stat a prejudiciului cauzat prin  
încălcarea dreptului la judecarea în termen rezonabil a cauzei sau a dreptului la  
executarea în termen rezonabil a hotărârii judecătorești, care a avut drept scop  
rezolvarea problemelor de încălcare a judecării cauzei în termen rezonabil.

Consideră reclamantul că, termenul rezonabil prevăzut de art. 6 § 1 al  
Convenției pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale nu  
a fost respectat. Mai mult, instanța de fond nu i-a oferit posibilitatea să-și realizeze

drepturile, inclusiv dreptul la apărare, ceea ce a dus la stare de stres, neliniște și disconfort psihologic, fapt care s-a reflectat negativ asupra familiei. Prejudiciul moral este condiționat și de faptul, că reclamantul suferă de diabet zaharat, iar procedura îndelungată de examinare a cererii de chemare în judecată a avut efecte negative asupra stării de sănătate. Astfel, ca urmare a participării la ședințele instanței de judecată, i-a apărut stresul emoțional care conduce la amplificarea fluxului de boli cronice, diabet zaharat, ceea ce înseamnă senzație de slăbiciune, oboseală și fatigabilitate, o deteriorare a vederii sau cazuri frecvente de amețeli și crampe musculare a gambei.

Astfel, reclamantul Mocan Igori a solicitat repararea prejudiciului moral în mărime de 50 000 unități convenționale pentru încălcarea dreptului la judecare în termen rezonabil a cauzei civile.

Prin hotărârea Judecătorei Chișinău (sediul Buiucani) din 20 aprilie 2017, cererea de chemare în judecată înaintată de Mocan Igori a fost respinsă ca neîntemeiată.

La data de 25 aprilie 2017, Mocan Igori a declarat apel împotriva hotărârii Judecătorei Chișinău (sediul Buiucani) din 20 aprilie 2017, solicitând admiterea acestuia, casarea integrală a hotărârii instanței de fond, cu emiterea unei noi hotărâri privind admiterea integrală a acțiunii.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 14 noiembrie 2017, nu s-a dat curs apelului declarat de Mocan Igori, apelantului fiindu-i acordat termen până la data de 07 decembrie 2017, ora 10.00, pentru prezentarea apelului motivat, în limba de stat.

Împotriva încheierii menționate, Mocan Igori a declarat recurs la data de 11 decembrie 2017, prin care a solicitat admiterea acestuia, casarea încheierii prin care nu s-a dat curs apelului, cu remiterea cauzei la Curtea de Apel Chișinău pentru soluționarea apelului declarat.

În motivarea recursului, a indicat că nu este de acord cu încheierea contestată, deoarece instanța de apel neîntemeiat l-a obligat să prezinte cererea de apel în limba de stat, ignorând prevederile Legii nr. 3456 din 01.09.1989 cu privire la funcționarea limbilor vorbite pe teritoriul RSSM, Legii nr. 382 din 19.07.2001 cu privire la drepturile persoanelor aparținând minorităților naționale și statutul juridic al organizațiilor lor.

În conformitate cu art. 425 CPC, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.

Astfel, instanța de recurs consideră că recursul depus la 11 decembrie 2017, împotriva încheierii instanței de apel din 14 noiembrie 2017, este în termen, în cazul în care potrivit materialelor cauzei copia încheierii a fost adusă la cunoștință recurentului la 28 noiembrie 2017 (f.d. 62).

În conformitate cu art. 426 alin. (3) CPC, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 3 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Studiind materialele dosarului în raport cu cele invocate în recurs și prevederile legale, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul declarat de Mocan Igori urmează a fi respins din următoarele motive.

În conformitate cu art. 427 lit. a) CPC, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

În conformitate cu art. 368 CPC, dacă cererea de apel nu întrunește condițiile prevăzute la art. 364 și 365 și dacă cererea este depusă fără plata taxei de stat, instanța de apel dispune printr-o încheiere, fără înștiințarea participanților la proces, să nu se dea curs cererii, acordând apelantului un termen pentru lichidarea neajunsurilor. Dacă apelantul îndeplinește în termen indicațiile din încheierea judecătorească, apelul se consideră depus la data prezentării inițiale. Încheierea instanței de apel de a nu se da curs cererii poate fi atacată cu recurs.

În speță, se constată că, prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 14 noiembrie 2017, nu s-a dat curs apelului declarat de Mocan Igori, apelantului fiindu-i acordat termen până la data de 07 decembrie 2017, ora 10.00, pentru prezentarea apelului motivat, în limba de stat (f.d. 59-60).

La data de 24 noiembrie 2017, Mocan Igori a înregistrat în cancelaria instanței de apel cererea de apel motivată, întocmită în limba rusă (f.d. 64-66).

Ulterior, la data de 28 noiembrie 2017, recurentul a recepționat încheierea instanței de apel din 14 noiembrie 2017.

În ședința de judecată din 07 decembrie 2017, instanța de apel a examinat chestiunea privind punerea pe rol a apelului declarat de Mocan Igori și, prin încheiere protocolară, a dispus de a primi spre examinare cererea de apel și de a o pune pe rol, numind examinarea acesteia pentru data de 22 februarie 2018, ora 11.00.

La data de 11 decembrie 2017, Mocan Igori a declarat recurs împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 14 noiembrie 2017, prin care a solicitat admiterea acestuia și casarea încheierii prin care nu s-a dat curs apelului.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție nu poate reține argumentele recurentului, potrivit cărora instanța de apel în mod abuziv l-a obligat să prezinte cererea de apel în limba de stat, deoarece aceste argumente sunt combătute de înscrisurile conținute în materialele cauzei, care atestă cu certitudine faptul că cererea de apel înaintată de Mocan Igori a fost

primită în procedură la data de 07 decembrie 2017, recurentului nefiindu-i îngădit accesul liber la justiție.

Însăși faptul că instanța de apel a acceptat în procedură cererea de apel în forma în care a depus-o apelantul/recurent, indică asupra faptului că limba în care este formulată nu a fost o condiție obligatorie, astfel pretențiile recurentului cu privire la anularea încheierii prin care nu s-a dat curs apelului, sunt neîntemeiate, acest incident procedural fiind depășit.

Din considerentele menționate și având în vedere faptul că, prin emiterea încheierii contestate recurentului nu i s-a încălcat un careva drept protejat de Convenția Europeană a Drepturilor Omului, iar încheierea instanței de apel este întemeiată și legală, argumentele invocate de către recurent fiind neîntemeiate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul și de a menține încheierea Curții de Apel Chișinău din 14 noiembrie 2017.

Luând în considerație cele expuse și în temeiul art. 427 lit. a) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

#### **d e c i d e:**

Se respinge recursul declarat de către Mocan Igori.

Se menține încheierea Curții de Apel Chișinău din 14 noiembrie 2017, în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Mocan Igori către Ministerul Justiției al RM cu privire la repararea prejudiciului moral.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței,  
Judecător

Svetlana Filincova,

Judecători

Dumitru Visternicean,

Nicolae Craiu